

VALVOLE ISO 5599 - TAGLIA 2

VALVES ISO 5599 - SIZE 2

VENTILE ISO 5599 - GRÖßE 2

DISTRIBUTEURS A TIROIR ISO 5599 - TAILLE 2

VALVULAS ISO 5599 - TAMAÑO 2

VALVULAS ISO 5599 - TAMANHO 2

Serie 11V



VALVOLE ISO 5599 - TAGLIA 2 AD AZIONAMENTO ELETTRICO

VALVES ISO 5599 - SIZE 2 ELETRICALLY OPERATED
VENTILE ISO 5599 - GRÖÖE 2 ELEKTRISCH GESTEUERT
DISTRIBUTEURS ELECTROPNEUMATIQUE ISO 5599 TAILLE 2
VALVULAS ISO 5599 - TAMAÑO 2 DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO
VALVULAS ISO 5599 - TAMANHO 2 CIONAMENTO ELÉTRICO



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006
REACH

2011/65/CE
RoHS

PED
2014/68/UE

ISO 5599
SIZE 1



	PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar 6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar DURCHFLOßSWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar DÉBIT DE RÉFÉRENCE à 6 bar avec Δp 1 bar CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar		2500 NI/min
	PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO OPERATING PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION DE SERVICE PRESIÓN DE EJERCICIO PRESSÃO DE OPERAÇÃO	Monostable	2.5 ÷ 10 bar
		Bistable	1 ÷ 10 bar
	TEMPERATURA TEMPERATURE BETRIEBSTEMPERATUR TEMPÉRATURE DE TRAVAIL TEMPERATURA TEMPERATURA	min	-10 °C
		max	+60 °C
	POTENZA MINIMA MINIMUM POWER MIN. LEISTUNG PUISSANCE MIN. POTÊNCIA MÍNIMA POTÊNCIA MINIMA		3W - 5VA
	COMANDO MANUALE MANUAL CONTROL MANUELLE BETÄTIGUNG COMMANDE MANUELLE COMANDO MANUAL ACIONAMENTO MANUAL		BISTABILE TWO STABLE POSITIONS BISTABIL BISTABLE BIESTABLE BIESTÁVEL
	TEMPI DI RISPOSTA RESPONSE TIME SCHALTZEITEN TEMPS DE RÉPONSE TIEMPO DE RESPUESTA TEMPOS DE RESPOSTA	Monostable	TRA = 35ms
		Monostable	TRR = 60ms
		Bistable	TRA=TRR = 90ms

TRA = Tempo di risposta bobina eccitata

Response time with energised coil
Schaltzeit einer bestromten Spule
Temps de réponse de la bobine sous tension
Tiempo de respuesta bobina excitada
Tempo de resposta com bobina acionada

TRR = Tempo di risposta bobina diseccitata

Response time with deenergised coil
Schaltzeit einer stromlosen Spule
Temps de réponse bobine hors tension
Tiempo de respuesta bobina desexcitada
Tempos de resposta com bobina desacionada

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo in alluminio anodizzato 2 Spola in alluminio nichelato 3 Guarnizioni in NBR		1 Anodised aluminium body 2 Nickel-plated spool 3 NBR seals		1 Aluminiumgehäuse Eloxiert 2 Schieber aus Aluminium Vernickelt 3 Dichtungen aus NBR	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps en aluminium anodisé 2 Tiroir en aluminium nickelé 3 Joints en NBR		1 Cuerpo en Aluminio Anodizado 2 Corredera en Aluminio Niquelado 3 Juntas en NBR		1 Corpo em Alumínio Anodizado 2 Carretel Alumínio Niquelado 3 Vedação em NBR	

	Tabella dei codici di ordinazione
	Ordering codes
	Bestellschlüssel
	Code de commande
	Tabla de codificación para pedidos
	Tabela de codificação para compra

SERIE	Azionamento Actuation Betätigung Actionnement Accionamiento Acionamento	Riazionamento Reactuation Rückstellung Rappel Reaccionamiento Retorno	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Funzione Function Funktion Fonction Función Funções
-------	--	--	--	--

1 1 V
S

S = Solenoide
Solenoid
Magnetspule
Bobine
Solenóide
Solenóide

0

0 = Monostabile con ritorno a molla
Monostable spring return
Monostabil mit federrückstellung
Monostable à rappel par ressort
Monoestable con retorno muelle
Monoestável com retorno por mola

1 = Bistabile
Bistable
Bistabil
Bistable
Biestable
Biestável

7

5 = 5/2
7 = 5/3

C C

CC = Centri chiusi
Normally closed
Mittelstellung geschlossen
Centre fermé
Centros cerrados
Centro fechado

OC = Centri aperti
Normally exhausted
Mittelstellung offen
Centre ouvert
Centros abiertos
Centro-aberto negativo

PC = Centri in pressioni
Normally pressurized
Mittelstellung unter Druck
Centre sous pression
Centros en presión
Centro aberto positivo

00 = Funzione non contemplata
Function not provided
Funktion steht nicht zur Verfügung
Fonction non disponible
Función no contemplada
Função não contemplada

SOLENOIDI + CONNETTORI

SOLENOIDS + CONNECTOR
SPULEN + STECKER
BOBINES + CONNECTEURS
BOBINAS + CONECTORES
SOLENÓIDES + CONECTOR

VEDI PAG: 17.205/17.211

SEE PAGE: 17.205/17.211
SIEHE SEITE: 17.205/17.211
VOIR PAG: 17.205/17.211
VER PÁG: 17.205/17.211
VER PÁG: 17.205/17.211

5/2 Vie - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

MONOSTABILE CON RITORNO A MOLLA

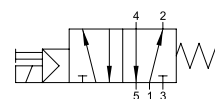
MONOSTABLE SPRING RETURN

MONOSTABIL MIT FEDERRÜCKSTELLUNG

MONOSTABLE À RAPPEL PAR RESSORT

MONOESTABLE CON RETORNO POR MUELLE

MONOESTÁVEL COM RETORNO POR MOLA



Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Pack.
11V S0 5 00 00	5/2	1

5/2 Vie - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

BISTABILE

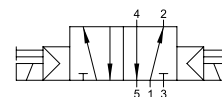
TWO STABLE POSITIONS

BISTABIL

BISTABLE

BIESTABLE

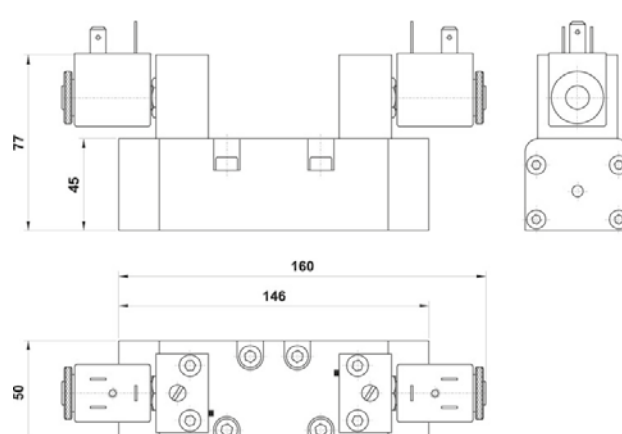
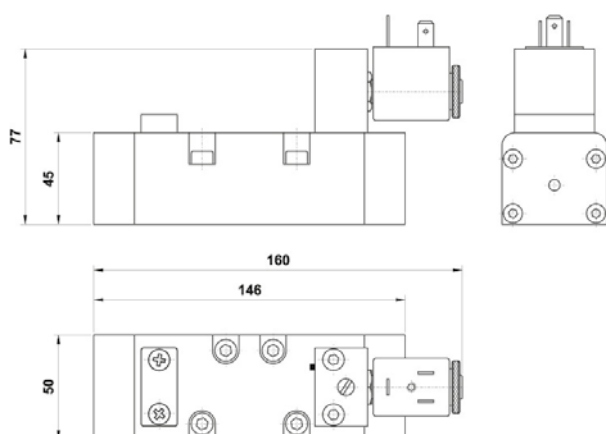
BIESTÁVEL



Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Pack.
11V S1 5 00 00	5/2	1

11V S0 5 00 00

11V S1 5 00 00



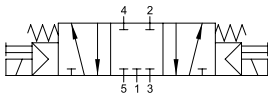
5/3 Vie - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

MONOSTABILE CON RITORNO A MOLLA

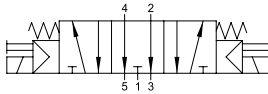
MONOSTABLE SPRING RETURN
MONOSTABIL MIT FEDERRÜCKSTELLUNG
MONOSTABLE À RAPPEL PAR RESSORT
MONOESTABLE CON RETORNO POR MUELLE
MONOESTÁVEL COM RETORNO POR MOLA



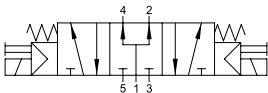
Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Funzione Function Funktion Fonction Función Funções	Pack.
11V S0 7 CC 00	5/3	CC	1
11V S0 7 OC 00	5/3	OC	1
11V S0 7 PC 00	5/3	PC	1



CC

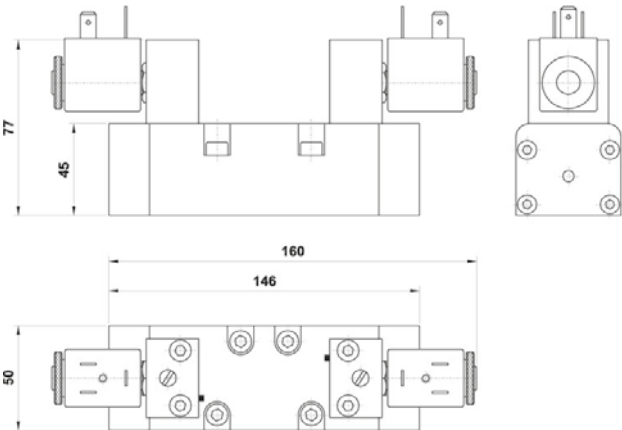


OC



PC

11VS07OC00 11VS07CC00 11VS07PC00



SERIE 11V
BASI MODULARI

MODULAR BASES
MODULARE GRUNDPLATTEN
EMBASES MODULAIRES
BASE MODULAR
BASES MODULARES


CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006
REACH

2011/65/CE
RoHS

PED
2014/68/UE

ISO 5599
SIZE 1


IT

Tutti i moduli e accessori sono completi di viti e guarnizioni per un corretto montaggio.

GB

All the bases are supplied with screws and seals to secure the correct assembly.

DE

Alle Module und Zubehör werden komplett mit Schrauben und Dichtungen für eine ordnungsgemäße Montage geliefert.

FR

Tous les modèles et les accessoires sont équipés avec des vis et des joints d'étanchéité pour une installation correcte.

ES

Todos los módulos y accesorios se suministran con tornillos y juntas para un correcto montaje.

PT

Todos os módulos e acessórios incluem parafusos e vedações para uma montagem correta.

11VB1

TERMINALE DI ALIMENTAZIONE

FRONT TERMINAL
FRONT-GRUNDPLATTE
EMBASE D'ALIMENTATION
TERMINAL ANTERIOR
TERMINAL FRONTAL



Code	Pack.
11V B1 0 00 00	2

11VB3

BASE MODULARE

MODULAR BASE
ZWISCHEN-GRUNDPLATTEN
EMBASSES INTERMÉDIAIRES
BASE MODULAR
BASE MODULAR



Code	Pack.
11V B3 0 00 00	1

11VB5

BASE SINGOLA

INDIVIDUAL BASE
EINZEL-GRUNDPLATTEN
EMBASE UNITAIRE
BASE SIMPLE
BASE INDIVIDUAL



Code	Pack.
11V B5 0 00 00	1

11VB9

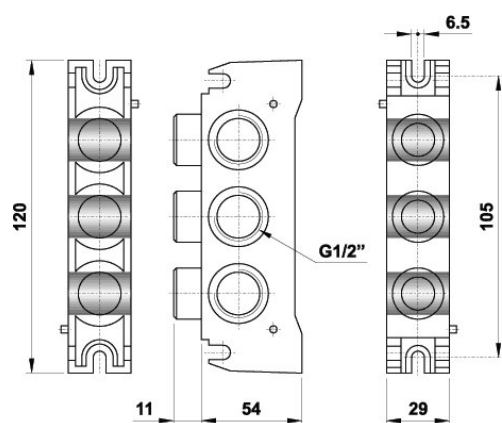
PIASTRA DI CHIUSURA

CLOSING PLATE
ABSCHLUSSPLATTE
PLAQUE DE FERMETURE
PLACA DE CIERRE
PLACA CEGA

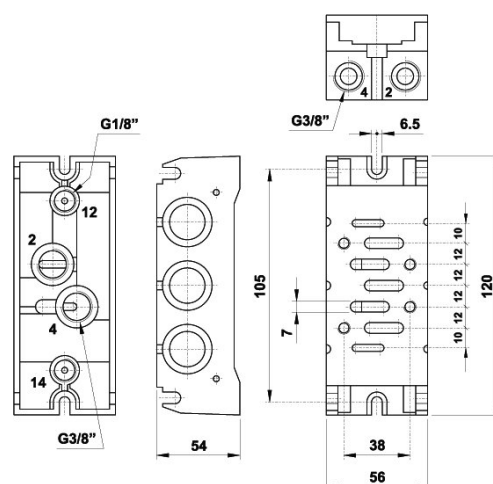


Code	Pack.
11V B9 0 00 00	1

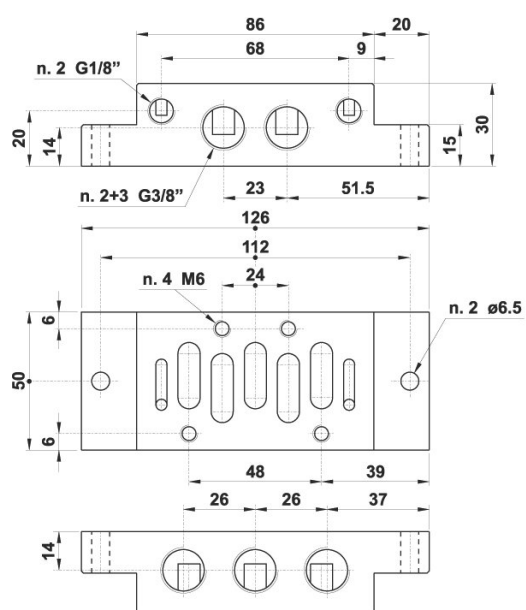
11V B1 0 00 00



11V B3 0 00 00



11V B5 0 00 00



11V B9 0 00 00

